

تحليل علامات الوقف الممنوع والوقف اللازم في المصحف الإندونيسي
والمصحف السورى وعلاقتهم بمعنى الآية
(في سورة البقرة)

الرسالة العلمية

مقدم لكلية التربية و التعليم لا ستيفاء بعض الشروط

لنيل درجة السرجانا

في تعليم اللغة العربية

إعداد:

أري عرفاني

رقم القيد الطالب : ١٣٠١٢٣٠٧١٣

جامعة أنتسارى الإسلامية الحكومية

كلية التربية و التعليم

قسم تعليم اللغة العربية

بنجرماسين

١٤٣٨ هـ / ٢٠١٧ م

إقرار الطالب

أنا الموقعة أدناه، وبيان كالآتي:

الاسم الكامل : أري عرفان

رقم القيد : ١٣٠١٢٣٠٧١٣

القسم : تعليم اللغة العربية

الكلية : التربية والتعليم

أقر بأن هذا البحث العلمي الذي حضره لتوفير شرط تليل درجة السرجانا في تعليم اللغة العربية كلية التربية و التعليم جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين تحت العنوان:

تحليل علامات الوقف الممنوع والوقف اللازم في المصحف الإندونيسي

والمصحف السعودي وعلاقتهم بمعنى الآية (في سورة البقرة).

حضره وكتبه بنفسه وما زوره من إبداع غيبي أو تأليف الأخر ، وإذا ادعى أحد في المستقبل أنه من تأليفه وتبين أنه فعلا ليس من يعني فأنا أتعلم المسؤولية على ذلك، ولن تكون المسؤولية على المشرف أو على كلية التربية و التعليم جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين.

هذا، وحرر هذا الإقرار بناء على رغبتي الخاصة ولا يجبرني أحد على ذلك.

بنجرماسين، ٣١ يوليو م

موقع صاحب الإقرار

أري عرفان

رقم القيد : ١٣٠١٢٣٠٧١٣

الموافقة

المبحث العلمي بعنوان :تحليل علامات الوقف الممنوع والوقف اللازم
في المصحف الإندونيسي و المصحف
السعودي وعلاقتها بمعنى الآية (في سورة
البقرة).

الطالب : أري عرفاني

رقم القيد : ١٣٠١٢٣٠٧١٣

القسم : تعليم اللغة العربية

الكلية : التربية والتعليم

بعد الاطلاع على الرسالة العلمية التي أعده الطالب :أري عرفاني وافق
المشرفان على تقديمه إلى مجلس المناقشة.

بنحرماسين، يوليو ٢٠١٧ م

المشرف الثاني



الحاج محمد شمس الدين نور، الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٧٨٠٧٢٤٢٠٠٨٠١١٠١٢

المشرف الأول



توفيق الرحمن ، الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٧٤٠٩٢٠١٩٩٩٠٣١٠٠٤

الاعتماد

باسم عميد كلية التربية والتعليم

رئيس قسم تعليم اللغة العربية



الدكتور أحمد مرادي، الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٧٨٠٨٠٨٢٠٠٥٠١١٠٠٦

التصديق

الرسالة العلمية موضوع : تحليل علامات الوقف المتنوع والوقف اللازم في المصحف الإندونيسي
و المصحف السعودي وعلاقتهم بمعنى الآية (في سورة البقرة). كتبها: هريانا، رقم قيد الطالب:
١٣٠١٢٣٠٧١٣ قد امتحنت بين يدي ممتحن الرسالة العلمية بكلية التربية جامعة ألتساري الإسلامية
الحكومية في:

اليوم : الخميس
التاريخ : ٠٣ أغسطس ٢٠١٧ م
ويست للجنة بأنها ناجحة بدرجة : ٧٩,٧ (جيد)

عميد كلية التربية
بجامعة ألتساري الإسلامية الحكومية

الدكتور هدايات معروف، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٩٠٧٠٣١٩٩٥٠٣١٠٠٤

وتتكون لجنة المناقشة من السادات الأساتذة:

الترتيب	الاسم	التوقيع
١-	الأستاذ الدكتور الحاج أحمد فهمي عارف الماجستير رقم التوظيف: ١٩٥٣٠٥١٣١٩٨٠٠٣١٠٠٣	١-
٢-	عارف الرحمن حكيم الماجستير رقم التوظيف: ١٩٨٣١١١٧٢٠١١٠١١٠٠٦	٢-
٣-	الحاج محمد غمس الدين نور الماجستير رقم التوظيف: ١٩٧٨٠٧٢٤٢٠٠٨٨٠١١٠١٢	٣-

ABSTRAK

ARI IRVANI, 2017 M. *Analisis waqof mamnu' dan waqof lazim antara Mushaf Indonesia dan Mushaf Madinah (Dalam Surah Al Baqarah).* Skripsi. Jurusan Pendidikan Bahasa Arab, Fakultas Tarbiyah dan Keguruan. Dosen pembimbing: Tufiqurrahman, S Ag, M Ed dan H. M. Syamsuddin Noor, MA.

Kata Kunci: Tanda waqof mamnu', Waqof Lazim, Mushaf Indonesia, Mushaf Madinah, Hubungan ayat dengan Artinya (Surah Al Baqarah).

Keberadaan tanda waqof dalam mushaf dapat memudahkan para qori' dalam mewaqofkan bacaannya. Dengan tanda waqof, perbedaan antara dua makna yang saling bertentangan atau tidak berkaitan dapat diketahui. Di antara mushaf- mushaf yang telah ada, Mushaf standar Indonesia dan Mushaf Madinahlah yang sekiranya banyak di gunakan masyarakat kita pada saat ini. Sehingga , kedua mushaf tersebut menjadi objek peneliti dalam mencari perbedaan peletakan tanda waqof di dalam Al-Quran. Di antara beberapa tanda waqof, peneliti hanya meneliti dua tanda waqof saja, yakni waqof mamnu' dan waqof Lazim. Karena kesalahan dalam peletakan bisa menimbulkan kebingungan dalam memahami ayat yang dibaca.

Penelitian ini merupakan penelitian kepustakaan, yang mana pada penelitian ini yang menjadi objek maupun sumber data semuanya berbentuk tulisan, antara lain mushaf Al-Quran, buku Tafsir, buku Bahasa Arab, Makalah, jurnal, dan catatan-catatan dari internet yang berhubungan dengan permasalahan yang diangkat. Adapun pendekatan yang digunakan peneliti dalam penelitian ini yang pertama, mencari dan menemukan sumber data tentang tanda waqof khususnya tanda waqof mamnu' dan waqof lazim yang ada di buku tajwid dan referensi lainnya, membaca dan mengkaji isinya, kemudian meneliti objek yang telah tersedia yakni Mushaf Standar Indonesia dan Mushaf Madinah, dan terkait yang terpenting adalah menjelaskan hasil dari penelitian yang dilakukan.

Dari hasil penelitian ini, dapat diambil kesimpulan. Pertama, peneliti menemukan peletakan tanda waqof mamnu' di surah Al Baqarah dalam mushaf Indonesia ada 46 ayat sedangkan dalam mushaf Madinah tidak ada ditemukan. Yang kedua peneliti menemukan peletakan tanda waqof lazim disurah al Baqarah dalam mushaf Indonesia ada 8 ayat Sedangkan dalam mushaf Madinah ada 3 ayat.

Adapun tanda waqof mamnu' yang terletak di tengah ayat dalam surah Al Baqarah ada 35 ayat . Dan tanda waqof mamnu' yang terletak di akhir ayat dalam surah Al Baqarah ada 12 ayat .

Adapun tanda waqof Lazim yang ditengah ayat dalam surah Al Baqarah ada 6 ayat .dan tanda waqof lazim yang terletak di akhir ayat dalam surah Al Baqarah ada 3 ayat.

Adapun Hubungan makna ayat didalam tanda waqof mamnu' disurah Al Baqarah, tidak ada perubahan dalam segi konteks makna ketika waqof di tanda waqof mamnu'. Hanya saja ketika berwaqof di tanda waqof mamnu'. maka tidak sempurna makna di dalam ayat tersebut.

Adapun hubungan makna Ayat didalam tanda waqof Lazim di surah Al Baqarah tidak ada perubahan dalam segi konteks makna ketika kita berhenti di waqof tersebut. Karena Waqqof Lazim wajib berhenti ketika membaca Al quran.

ملخص البحث

أري عرفاني. ٢٠١٧ م . تحليل علامات الوقف الممنوع والوقف اللازم في المصحف الإندونيسي و المصحف السعودي و علاقتهن بمعنى الآية (في سورة البقرة) الرسالة العلمية، قسم تعليم اللغة العربية، كلية التربية والتعليم. المشرف الأول توفيق الرحمن ، الماجستير، والمشرف الثاني الحاج محمد شمس الدين نور، الماجستير

الكلمات الرئيسية: علامات الوقف الممنوع، الوقف اللازم، المصحف الإندونيسي والمصحف السعودي، وعلاقتها بمعنى الآية (في سورة البقرة).

وجود علامات الوقف في المصحف قد سهل القارئ في وقف قراءته، بعلامة الوقف، الفرق بين أثني من المعاني المتضاربة أو لا يمكن المتعلقه أن يعرف. بين المصحف في العالم المصحف الإندونيسي ومصحف المدني أكثر استخدامهما مجتمعنا اليوم. وهكذا، المصحفان كان موضوع باحث في بحث اختلاف وضع علامة الوقف في القرآن. من علامات الوقف، يبحث الباحث الثاني علامة الوقف. وهي وقف الممنوع ووقف اللازم. بسبب الخطأ في وضعه يمكن أن الاتباك في فهم الآية التي أن يُقرأ.

وهذا البحث هو البحث المكتبي، الذي يبحث الموضوع أو مصادر البيانات كلها علي شكل الكتابة، منها مصحف القرآن الكريم وكتب التفسير وكتب اللغة العربية، وأوراق، والمجلات، والملاحظات التشبيك التوصيل البيني يعلق بالمشكلة التعامل. وأما المدخل الذي يستخدم الباحث في هذا البحث هو التجويد والتفسير وعلم آخر. وأما الخطوات في هذا البحث أولاً، بحث ويجد مصادر البيانات عن علامة الوقف وبخاصة في علامة الوقف الممنوع ووقف اللازم في الكتاب التجويد والمراجعة الأخرى. يقرأ ومراجعة مضمونة، ثم دراسة الموضوع هما المصحف الإندونيسي والمصحف السعودي ، وأخيراً أهم شيء هو لشرح نتائج البحث.

ومن هذه النتائج البحث، الأول، يمكن بعض الخلاصة، يوجد في علامة الوقف بخاصة علامات الوقف الممنوع في المصحف الإندونيسي في سورة البقرة. يوجد الباحث ٤٦ الآية وضعاً علامة الوقف

الممنوع في المصحف الإندونيسي، وفي المصحف السعودي لا يوجد. والثاني، يوجد في علامة الوقف
بخاصّة علامات الوقف اللازم في المصحف الإندونيسي في سورة البقرة. يوجد الباحث ٤٦ الآية وضعا
علامة الوقف الممنوع في مصحف الإندونيسي. وفي المصحف السعودي يوجد علامات الوقف اللازم ٣
الآية.

أما علامات الوقف الممنوع على وسط الآية في سورة البقرة: ٣٥ الآية، وأما علامات وقف
الممنوع موضع على آخر الآية في سورة البقرة: ١٢ الآية.

وأما علامات الوقف اللازم على وسط الآية في سورة البقرة: ٦ الآية، وأما علامات الوقف اللازم
موضع على آخر الآية في سورة البقرة: ٣ الآية.

وأما علاقة معنى الآيات في علامة الوقف الممنوع في سورة البقرة ، فهي لا تغيير المعنى عند
الوقف فيه، وعند الوقف علامة الوقف الممنوع، أنه ليس المعنى الكامل في الآيته.

وأما علاقة المعنى الآيات في علامة وقف اللازم في سورة البقرة ، فهي لا تغيير المعنى عند الوقف
فيه. لأنه الوقف اللازم واجب عند القراءة القرآن.

شعار

بسم الله الرحمن الرحيم

"إنا أنزلناه قرآنا عربيا لعلكم تعقلون"

Sesungguhnya Kami menurunkannya berupa Al Quran dengan berbahasa Arab, agar kamu memahaminya.

(يوسف : ١٢ : ٢).

لا يقوم بالتمام في الوقف إلا نحوي عالم بالقراءات عالم بالتفسير والقصص وتخليص بعضها من بعض عالم باللغة التي نزل بها القرآن. (ابن مجهد)

الإهداء

أقدم هذا البحث العلمي إلى
والدين الكريمين المحبوبين أمي و أبي
الذين يربياني تربية حسنة
وإلى محبّتي
بارك الله لي و لهم يعطونني الدافعة القويّة
لانتهاء كتابة هذه الرسالة العلمية
ليس لي كلمة إهداء أجمل وأحسن غير الشكر
الجزيل

جزاكم الله خيرا

شكر و تقدير

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله جعل العلم أرفع الصفات الكمالية وخص من شاء من عبادِه بالمآثر الحكيمة،
وأشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له شهادة مُنصب لأداء واجب العبودية، وأشهد أن سيدنا
محمدًا عبده ورسوله الذي فتح الله به آذانًا صما وقلوبًا غلغا وعيونا عميا جعله لكل البرية.
اللهم صل وسلم على سيدنا محمد خير البرية وعلى آله وأصحابه بكرة وعشية. أما بعد
حمداً وشكراً لله عز وجل الذي أعطى الباحث نعمًا كثيرة حتى يستطيع أن يتم البحث العلمي شرطاً
لنيل درجة السرجانا في التربية الإسلامية بجامعة أنتساري الإسلامية الحكومية تحت العنوان "تحليل
علامات الوقف الممنوع والوقف اللازم في المصحف الإندونيسي و المصحف السعودي
وعلاقتها بمعنى الآية (في سورة البقرة) "

وفي هذه المناسبة النفيسة تقدم الباحثة شكراً جزيلاً إلى:

- ١- فضيلة المكرم الدكتور هدايات معروف الماجستير، عميد كلية التربية والتعليم جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين.
- ٢- فضيلة المكرم الدكتور أحمد مرادي الماجستير رئيساً و حسب الله، الماجستير سكرتيراً لقسم تعليم اللغة العربية كلية التربية والتعليم جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين.
- ٣- فضيلة المشرف توفيق الرحمن ، الماجستير الحاج محمد شمس الدين نور، الماجستير على إرشادهما للباحث في كتابة البحث العلمي.
- ٤- فضيلة المكرمين جميع المحاضرين في قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية والتعليم جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين فلهم من الباحث أحسن الشكراً ولتقدير على ما قدموه من العلوم والمعارف والتشجيع .وجزاهم الله أحسن الجزاء.

٥- والشكر الجزيل لجميع الزملاء والأصدقاء الذين قاموا بالمساعدة والتوجيه والتسهيل للباحثة
لكتابة هذا البحث العلمي.

ولا تفوت للباحث من النقصان والخطأ في كتابة هذا البحث العلمي، فما أحسن للقارئ
أن يقترحوا لباحث باقتراحات إصلاحية.

عسى الله أن ينفع هذا البحث العلمي للباحث خاصة وللقارئ عامة. آمين

بنجرماسين، 31 يوليو ٢٠١٧ م

الباحث

أري عرفاني

١٣٠١٢٣٠٦١٣

الفهرس

الموضوع	الصفحة
صفحة الغلاف	أ
صفحة الموضوع	ب
شعار	ج
الإهداء	د
الشكر والتقدير	هـ
الموافقة	ز
الاعتماد من طرف لجنة المناقشة	ح
إقرار الطلب	ط
ملخص البحث	ي
ملخص البحث باللغة الإندونيسية	ل
محتويات البحث	م
الباب الأول : المقدمة	١

أ-	خلفية البحث.....	١
ب-	أسئلة البحث.....	٧
ج-	تحديد الإجراءي.....	٨
د-	أسباب اختيار الموضوع.....	٨
هـ-	أهداف البحث.....	١٠
و-	الدراسات السابقة.....	١٠
ز-	أهمية البحث.....	١٠
ح-	منهج البحث.....	١١
ط-	هيكل البحث.....	١٣

الباب الثاني : الإطار النظري عن وقف الممنوع..... ١٤

أ-	أقوال العلماء عن الوقف في القرآن الكريم.....	١٤
ب-	أهمية الوقف.....	١٩
ج-	تعريف الوقف وأقسامه.....	١٩
د-	احكام الوقف.....	٢٥
هـ-	كيفية الوقف.....	٢٦
و-	مصحف الرسم العثماني.....	٢٧

ز- التعريف الوقف الممنوع..... ٣٤

ح- التعريف الوقف اللازم و دليلة..... ٣٦

الباب الثالث : تقديم البيانات وتحليلها ٤٣

أ- تقديم البيانات ٤٣

ب- أما هذه الأيات توجد علامات الوقف الممنوع . ٤٥

ج- تحليل البيانات وقف الممنوع ٥٦

د- أما هذه الأيات توجد علامات الوقف اللازم .. ٩٧

هـ- تحليل البيانات في الوقف اللازم ٩٩

الباب الرابع : الخاتمة ١٠٦

أ- خلاصة البحث ١٠٦

ب- توصيات البحث ١٠٧

قائمة المراجع

المراجع العربية

المراجع الإندونيسيا و الملاحق